

# Invoice/Application for payment for persons residing abroad

No. \_\_\_\_\_

for guest lectures and other services (except teaching assignment contracts ("Lehraufträge"))

Chemnitz, (date) \_\_\_\_\_

## Please complete the yellow sections

To the President  
Chemnitz University of Technology  
Human Resources Department  
09107 Chemnitz  
VAT ID: DE140857609

|                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| Service Provider / Payee | <input checked="" type="checkbox"/> Mr  | <input type="checkbox"/> Ms                                     |
| Surname, first name:     | Olikh, Oleg                             |   |
| Street, No.:             | pr.Chervonoyi Kalini, 32                |   |
| Town, postcode:          | Kyiv, 02222                             |   |
| Country:                 | Ukraine                                 |   |
| Date / Place of birth:   | 05.06.1974 / Kyiv, Ukraine              |   |
|                          | <input type="checkbox"/> Business owner | <input type="checkbox"/> Private person* (Tax No. not required) |
|                          | Please enter Business Tax/VAT No.: **   |   |
|                          | _____                                   |   |

\*\*Chemnitz University of Technology is liable for value added tax acc. § 13b UStG Reverse-Charge

\*The payment is reported to the Tax Authorities in accordance with the Regulation on Notifications (Notification Ordinance of 7 September 1993, BGBl.I p. 1554 as amended) and the procedural rules which regulate this. We would like to draw your attention to your tax recording and declaration obligations.

|  |  |                               |                    |
|--|--|-------------------------------|--------------------|
| Faculty/ Institute or Institution:           | Institute of Physics   |                               |                    |
| Chair:                                       | Halbleiterphysik   |                               |                    |
| Place where service is provided:             | "Online"   | Date of service (DD-MM-YYYY): | 29.11.23, 06.12.23 |
| Topic Guest Lecture/ Description of service: | Vorlesungen "Advanced Semiconductor Materials" im Rahmen des DAAD-Projekts "Support of Physics Teaching and Research in Ukraine through Digital Tools" im Umfang von 4 LVS |                               |                    |

I work as a self-employed artist or publicist within the meaning of the Artists' Social Insurance Act.  
The service I provide is an artistic or journalistic activity.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Yes | <input checked="" type="checkbox"/> No |
| <input type="checkbox"/> Yes | <input checked="" type="checkbox"/> No |

## Payroll accounting:

|                        |   |                |
|------------------------|---|----------------|
| Fee                    |   | 81,00 €        |
| Travel expenses        | (according to §§ 4,5 SächsRKG) 2nd class train travel | 0,00 €         |
| Accommodation expenses | (according to § 7 SächsRKG)                           | 0,00 €         |
| <b>Total (net)</b>     | <b>= Sum payable</b>                                  | <b>81,00 €</b> |

## Accounting office:

|   |        |
|---|--------|
| Section   | 54753  |
| UT/ A-Art   | 64     |
| Project   | 219566 |
| Cost centre   | 212058 |
| (possible tax according to § 13b UStG<br>Reverse charge is borne by the booking office) |        |

## Bank details:

IBAN: UA363052990262046400940487203  
SWIFT/BIC: PBANUA2X  
Name of Bank: JSC CB PRIVATBANK, 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001,UKRAINE

(mostly 22-digit, may vary abroad)  
(11-digit, fill in XXX if necessary)

The signature confirms the correctness and completeness of the information and that the expenses for travel and accommodation costs were actually incurred and that no reimbursement of the expenses is claimed elsewhere.

Kyiv, 21.11.23  
Place, date

\_\_\_\_\_  
Signature of University Professor

\_\_\_\_\_  
Signature of Service Provider/ Payee

\_\_\_\_\_  
Signature of Dean

Attachments: Payment order (simple); if applicable, receipts for travel and/or accommodation costs; invitation letter or announcement of the guest lecture.